

# LA VOZ DE FLORIDA



PERIODICO BI-SEMANAL  
Político, Noticioso, Literario y Comercial

## AVISO

Se dirigirá a nombre del Administrador la correspondencia que se refiera a la prensa de este periódico. Se publicará GRATIS todo escrito que revista formas cultas y sea de interés público, aun cuando no se halle de acuerdo con las opiniones de este periódico. En ningún caso se devuelven los originales.

## ÓRGANO INDEPENDIENTE

Y DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

## SUSCRICION EN LA CAMPANA

Este periódico se envía con perfecta regularidad a cualquier punto del Departamento, a toda persona que lo solicite, adelantando el valor de un semestre de suscripción en carta franquizada. Esta Administración admite sellos de Correo y giros postales expedidos a su nombre en pago de las suscripciones.

## ESTE PERIÓDICO APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

### DIRECCION

Director: Maximino Román.  
Administrador-Gerente: Sebastián Romero.

### SUSCRICION:

Por un mes .....	\$ 0.50
" semestre adelantado ..	2.50
" un año .....	5.00
Número suelto .....	0.08
" atrasado .....	0.10

Se reciben avisos y solicitudes en la Oficina de Comercio número 93.

### AGENTE EN MONTEVIDEO

Dalmiro Cordones y Martínez

### AGENTES EN CAMPANA

Carlos Vennell .....	Estación La Cruz
Francisco Jaumandreu .....	Sarandí
Francisco Cabral .....	Sauce de Timote
Juan Aren, hijo .....	Isla Mala
Francisco Minetti .....	Nico Pérez
Pedro Bersetche .....	Timote
Justo Alvarez .....	Chamizo

## LA VOZ DE FLORIDA

## EL ALBUM COLOSAL

### UNA FARSA CATÓLICA!

Llama la atención del más despreocupado en números, la cantidad de firmas que el periódico «La Ley» publicó en los días 3 y 7 del actual. Firmas que, según el citado órgano de publicidad, fueron suscritas por distinguidas damas: al pie de sentisísima dedicatoria, en un album con que obsequiaron, al nunca bastante ponderado cura de este paraje, señor Careaga, con motivo de ausentarse para España. Los que conocemos esta pequeña población, nos damos en seguida cuenta de como puede ser la cosa, pero no resultará así para las personas que no estén en esta parroquia, pues creerán, que todo el pueblo y sus alrededores, fueron adherentes a la generosa iniciativa, de honrar al buen pastor del católico rebaño, con un album, que suponemos será precioso y monumental, para contener tantas firmas!

Contémoslas: 226 en seguida de la dedicatoria en el número del día 3, que terminan con un *continúa*. El número del 7, termina la publicación nominal de los firmantes con la cantidad de 246 más; y todas, si nuestros cálculos no erran, son un total de: *cucharentas y dos* (¡Qué lógica de los números!, es abrumadora la cantidad! Indudablemente que una vez en su país, el obsequiado señor Careaga, no se le olvidará en el fondo del corazón obsequio de tanta valla, y con dilatada modestia, no dejará de exhibirlo cuando personas de cierta significación política (creemos que es carlista el señor que nos ocupa) le pregunten: ¿que tal lo trataron a usted por esa América de Dios?, y nos parece oírle decir, el bueno de don Francisco: así así,...

también allá cuecen habas, y aunque allí no se apedregan las casas porque sus dueños sean liberales o católicos, como se hizo aquí cuando a unos y a otros les dió por ostentar un corzón de Jese, ó un gorro frigio, no deja de haber cierta tirantez entre los católicos y sus enemigos de la Iglesia; pero sin duda, y no lo tomen a ofensa sus mercedes, allí en América se transigió más.

Allí la Iglesia armoniza perfectamente con el Gobierno de forma republicana; ataca sin embargo algunas leyes, que son monstruosas, como ser: la de Registro Civil, que dá legitimidad a los matrimonios, y que nosotros tratábamos

de concubinatos, pero estos desahogos, bien justificados, de los oradores sagrados, nunca hicieron interrumpir la buena armonía de los poderes, civil y eclesiástico.

En cuanto al pueblo... también se transigió mucho, y aun diré a ustedes: «que oyen misa, confiesan y comulgan» muchas personas, que en el malhadado día 20 de Septiembre suben a una tribuna, y vociferan como energúmenos, glorificando la funesta caída del «Poder Temporal»! ¡¡pero esto, lo hacen algunos por exhibirse!! Si, allá es así: existe el espíritu de contemporizar; y apropiado, señores míos (y aquí se le presenta la ocasión al señor Careaga de exhibir suprecioso album) voy a mostrar a ustedes los nombres de algunas personas que militan en los dos bandos. Y muestra su obsequio, señalando con una disimulada sonrisa algunas de las firmas suscritas.

Pero hojeando el libro se asombrarán del número de firmantes y... no se nos tache de maliciosos: nos parece oír al ex-cura de Sarandí, afectando modestia no bien encubierta: miren sus mercedes, esa fué cosa de los últimos momentos, ya todo estaba preparado para mi partida y se les ocurrió hacer eso. Si fuera con alguna anticipación... no cubrían en otro album igual, cáli... ni en dos más, las firmas de todos!

Y a dos mil leguas de aquí, tragarán la píldora, las personas de relación y trato del virtuoso y coloso fraile.

¿Cómo puede nadie figurarse, que el religioso celo católico de las damas que tuvieron la mala ocurrencia de obsequiar a un clérigo, con un album, haya traspuesto los límites de lo increíble: haciendo figurar como firmantes, a niñas y niños de cortísima edad?

¿Hay alguien, que no haya leído las citadas listas publicadas, que dude de nuestra aseveración?

Pues ahí van algunos nombres que corroboran nuestro aserto, y conste que citamos estos poquísimos, en mérito a la brevedad: Carmen María Laporta, (12 años); Cloria Gandini, (6 años); Lucrécia Gandini, (9 años); María Esther Gandini, (4 años); Beltrán Maytía, (8 años); Delia Carreras, (8 años); Erlinda Iglesias, (7 años); María Roma Tartaglia, (3 años); Hector Maytía, (4 años); Mónica Laborde, (8 años); Teresa Balza, (3 años); Ana de Giovanni, (9 años); Sebastián de Giovanni, hijo, (7 años); Manuela Echegaray, (7 años); Luis Romero, (hijo); (5 años); y no queremos molestar con citas de niños y niñas más, que hay de las mismas edades citadas, y de otros menores de 12 y 15 años!

No sería difícil que, lo menos en Florida, donde los referidos pequeños ni sus familias son conocidos, alguien objetase, que más serán invenciones nuestras que no verdad lo que dejamos dicho; y reconocemos que tienen razón en resistirse, pues el fraudulento engaño es de tal magnitud, que no se concebía como tuvieron la osadía de darlo a la publicidad, las señoras y señores que confeccionaron el notable obsequio.

Pero esas dudas justificadas de la floridense sociedad, las vamos a desvanecer, citando ó transcribiendo, del número del 7 del referido periódico los nombres de los firmantes: José M. Cadórniga Rubio, (10 años); Elena A. Cadórniga, (8 años); Paulino D. Cadórniga Rubio, (6 años); Diego Aparicio Cadórniga, (4 años); estos nombres de personas que pertenecen a la infantil sociedad de la Capital del Departamento son

conocidos en Florida, y pueden los habitantes de la histórica ciudad hacerse cargo, de como las *gastan* los celosos católicos de éste, también histórico, Sarandí.

A nosotros, que no comulgamos en sus altares, no nos toma de sorpresa el hecho, muy al contrario, vemos en él la más natural de las cosas entre gente que confiesa y traga hostias.

Este no es más que un insignificante detalle, de la católica farsa! Su característica: es mentir, ombarcar, jurar fidelidad, y herir a traición; su ropaje es la hipocresía!

En cuanto al señor ex-cura, don Francisco, no le deseamos un mal vajo, pues nuestra calidad de liberales no permite desear mal a nadie, pero tenemos que reprocharle al señor Careaga: el que a sus fieles admiradores no les haya advertido que de ningún modo, fuesen a dar publicidad a las firmas que el album contenía; y si los celosos feli-gresos sostenían que debía largarse a los cuatro vientos la noticia de que con hondo sentimiento le despedían y obsequiaban, él (el Pastor) debió recordarles que es una flaqueza humana la vanidad y de ella se debe huir; si no se quiere caer en pecado (léase ridículo); y si los celosos pujos católicos de las damas, aún se resistían, debió calmarlos recordándoles que, el divino Maestro tuvo en el catálogo de sus virtudes, la de la humildad, pero nos parece que el Reverendo también fué mareado por las mundanas, y humanas flaquezas, y sólo así se explica su olvido de las doctrinas del Maestro.

Si el ex-Vicario hubiese procedido, en su sagrado deber, como dejamos indicado, los omitiría a las personas serias, al ridículo de verse en las columnas del periódico, mezclados sus nombres con los de juguetonas niñas y lloroncitos bebés.

Y allá, en los lugares abruptos, ó en los deliciosos valles, de las provincias vascongadas, a donde seguramente irá a pasar los años de su cercana vejez, el buen sacerdote, rodeado de todas las comodidades que proporcionan las muchas libras esterlinas que sus divinos oficios le produjeron, con la piadosa tarea de encaminar almas al cielo, y aliviar las que en el purgatorio padecían; allá repetimos, en su país, pasarán todas las firmas del coloso album, por de respetabilísimas personas de la sociedad Uruguaya; y a buen seguro que no sorá don Francisco, quien descubra la suprerchería.

Dice un vulgar proverbio: «no hay mal que por bien no venga», y en efecto, esto prueba, que también el vulgo tenido por ignorante, no lo es tanto como se dice, pues conoce la ley de la compensación, y el mal rato, que la referida publicación de firmas hizo seguramente pasar a las personas formales, que en las páginas del album están rodeadas, de re- tozonas y hasta mal olientes criaturas, les servirá de provechosa enseñanza, haciéndoles en futuras y análogas ocasiones, ser circunspectos y no por complacer a la comisión encargada de buscar adherentes, dejarán de fijarse en la clase de firmantes que hay suscritos.

Terminamos poniendo losa funeraria al asunto que motiva estas líneas, y prometamos no exhumarlo, a no ser que algún desfacedor de entuertos nos salga a la encrucijada, que si esto sucede, no respondemos de nosotros, y será probable que toquemos puntos, que ahora de propio intento hemos omitido.

Sarandí, Mayo 12 de 1902.

Un amigo de la verdad.

## Un pescador, pescado

Nuestro colega «La Ley», trae en su número del sábado el siguiente suelto de gaceta:

«PRIMICIA LITERARIA

«Dice un periódico local:

«En una brillante fiesta social efectuada días pasados en esta localidad, llamaron la atención tres distinguidas niñas por su belleza y por la amena espi-ritualidad de su trato, y cuya familia se halla radicada en esta ciudad desde poco tiempo aún.

«Tan correcto escritor merece muy bien que lo manden a la Escuela a estudiar la gramática de Lasso, ya que interpreta con tanto acierto la de *maneador*.

«NOTA:—Asunto de tan trascendental interés puede enviarse al próximo Congreso Médico que se celebrará en San José.»

El joven miembro de la redacción del colega, autor del suelto transcrito, debió haber tenido su espíritu bajo la influencia de algún agente extraño cuando leyó en nuestro periódico la noticia que pretende criticar. De otro modo no se explica que haya podido exponerse a la plancha que, con ciertas circunstancias agravantes, ha hecho en este caso.

Compárese sinó lo que según nuestro erudito criticante hemos dicho, con lo que en realidad decía la noticia de la sección sociales que publicamos en el número correspondiente al día 8 del corriente:

«En el baile que con motivo de la boda Coito-Román, se efectuó en casa del señor Bersetche, llamaron la atención por su belleza y por la amena espi-ritualidad de su trato, tres distinguidas niñas cuya familia se halla radicada en esta ciudad desde poco tiempo aún.»

No queremos suponer que el autor de ese suelto haya hecho semejante plan-cha por puro espíritu de maldad, por que tal suposición implicaría creerlo muy desprovisto de viveza, dada la facilidad con que podía ser puesto en trans- parencia, por no decir en ridículo.— Mas bien nos inclinamos a pensar, como ya lo decimos, que sus ideas se hayan encontrado un tanto embotadas por efecto de los efectos de algún agente extraño.

Sin embargo y a pesar de lo dicho, no tenemos más remedio que expedirle patente de candidez.

1.º Por criticar sin analizar los defectos que en su concepto contiene la com- posición criticada;—con lo cual da lugar a suponer que no es capaz de cono- cerlos, ó sea, que sus estudios gramati- cales por ser muy escasos ó talvez nulos, no le permiten acometer seme- jante tarea.

2.º Por lo cursi del consejo que dá de que se nos mande a estudiar la gra- mática de Lasso, creyéndonos versados en la de *maneador*, que nosotros desconocemos, pero que a él debe serle muy familiar, juzgámonos seguramen- te, indignos de alternar con él en el mundo literario, donde su persona debe ocupar un puesto *tan prominente*, tal- vez el que corresponde al número que indica la primer centena.

3.º Por lo chabacano de la nota, es- pecie de chufallo, con que termina su artículo; una verdadera vulgaridad de que se ruborizaría el mismo nieta de Bartoldo y Marcolfa.

Las noticias que dan cuenta del ho- menaje que se ha rendido en sociedad a la gentileza de una ó más niñas que por primera vez se presentan en ella,

tienen siempre novedad, explicable in-teres, para todo hombre que se precie de galante; mucho más deben tenerlo para un joven que, como nuestro *crí-tico*, está obligado, en razón de sus *ta-reas periodísticas* a conocer antes que nada las reglas de la buena crianza.

Y no siendo para más, suspenderé- mos el acto, ordenando de paso, a imi- tación de lo dispositivo de algunos au- tos judiciales, que se archiven los ante- cedentes.

### SABER LEER

Son muchas las ventajas que la Es- cuela reporta al hombre, tantas que no es posible numerarlas, pero entre todas ellas hay una en la cual podemos consi- derar reunidas a todas las demás y es ésta, la enseñanza de la lectura, pues constituye el punto de partida para to- dos los que quieren arrancar a la Natu- raleza sus arcanos.

Siempre ha sido considerado el saber leer, de gran importancia para la vida del hombre; y esto se explica fácilmente, pues desde que el ser humano sabe leer y escribir, tiene ya abiertas ante sí las puertas de la ciencia, ya aprenderá a conducirse por el camino que lo lleva al templo de Minerva; ya su espíritu ad- quiere alas para remontarse hasta el in- finito y alcanzar la verdad juntamente con el porqué de los fenómenos natu- rales.

Es la lectura un gran consuelo para los afligidos; por medio de ella se apron- da a sentir y conocer las grandes belle- zas de la Creación; se tiene ya para el alma aquel punto de apoyo que pedía Arquímides para mover el mundo.

Quien sabe leer posee uno de los mo- dios mejores para labrarse su dicha, puede formarse una mansión aparte de todos los engaños del mundo.

Es la lectura una hermosa fuente don- de puede buscarse la ciencia, la virtud, la moral y todo cuanto puede hacernos felices; por medio de ella vamos mucho más allá, comprendemos y aplicamos luego los conocimientos adquiridos des- pués de asimilados.

La lectura y la escritura caminan her- manadas, van de la mano avanzando en su camino de flores cumpliendo su no- ble misión; por medio de ellas el sabio forma la antorcha que ilumina el caos de la ignorancia y el arca santa que en- cierra los secretos del porvenir; el his- toriador remueve las ruinas y abre bre- cha en las tradiciones olvidadas.

Marcelina.

### COMPOSICIONES ESCOLARES

Con el objeto de estimular las aficio- nes literarias de los jóvenes educandos de los colegios de esta ciudad, abrimos desde el presente número, una sección especial, destinada a dar cabida a las composiciones que nos sean enviadas por intermedio de los maestros.

Hoy la inauguramos, dando publi- cidad a las siguientes, que pertenecen a alumnas de la escuela de 2.º grado nú- mero 1 de que es directora la inteligente señorita Natalia Jaumandreu.

### IMAÑANA!

Trabajemos con ardor y ahinco ama- das condiscípulas, recibamos placente- ras en nuestra mente todos los beneficios de la instrucción; inclinemos con ardor nuestra frente al estudio para vernos iluminadas por la tea vivificadora del saber; no desmayemos ante los esco- llos que el estudio presenta a la niñez,



pues tal vez mañana nuy... sacrificios pueden ser base de una felicidad. Todos en esta vida piensan en mañana; el estudiante en el fin de su carrera; el marino en el contrar la playa hermosa, ideal de sus sueños de ventura; el astrónomo descubre un nuevo mundo para explorar; el labrador el fin de su ruda labor; el poeta espera encontrar mañana la realización de sus ideales; en fin todos en la vida piensan en esa palabra que encierra tantas ideas [Mañana].

Celia Rosa Miranda,  
Alumna de la Escuela número 1.

## DÍOS

¿Sabéis quien es Dios?—el Hacedor, el que todo lo puede, el Creador de todo lo que exista, el Rey del Universo! ¿Queréis saberlo? Dirigid vuestra mirada a lo Creado, a la Naturaleza, y ella os dará una idea de Dios, ese ser único omnipotente y misericordioso al cual adoramos unos y rechazamos otros. Todo lo que existe canta a Dios sus grandes glorias y eleva himnos que encierran mucho amor y agradecimiento. El es el que envía a la tierra el bálsamo consolador de la resignación al llorar de los desgraciados y protege con su mano bienhechora a los desvalidos que olean plagas de agradecimiento al Hacedor, al Rey Universal.

María Angélica Roca,  
Alumna de la Escuela número 1.

## EL TEATRO

Hace muy poco tiempo aún, surgió, prestigiada por dos distinguidos caballeros y bien recibida por todos, la idea de llevar a cabo en nuestra Ciudad la construcción de un Teatro, obra sobre cuya necesidad no cabe discusión. Como en todas las empresas en que reina el entusiasmo, a los pocos días se había hecho mucho, pues se contaba con el número necesario de accionistas, y el éxito estaba consiguientemente asegurado. Tal es así, que la comisión provisoria había ya confeccionado los estatutos respectivos que fueron elevados al Superior Gobierno en demanda de personería jurídica, lo que previos los trámites de práctica fueron aprobados, quedando en consecuencia de hecho constituida la empresa.

Llegado el momento de nombrar la Comisión Directiva efectiva, triunfó, según se nos asegura, una lista en que aparecen como titulares varios accionistas,—personas de distinción en nuestra sociedad y cuyos antecedentes son evidentes—pero excluyéndose a uno de los iniciadores de la empresa y dándole al otro un puesto secundario.

Nos figuramos que al proceder a la elección de comisión, se habrá cometido esta injusticia impensadamente, pero lo cierto es que tal olvido trajo el disgusto de los que fueron víctimas de él y que hasta entonces habían sido propagandistas entusiastas, que se retiraron de la vida activa en que se encontraban desde que concibieron la idea de llevar a cabo la construcción del teatro floridano. Y como los miembros de la Comisión Directiva por más que son personas bien intencionadas y capaces de administrar acertadamente la sociedad, por sus muchas ocupaciones, no se preocupan lo bastante, ésta es la hora en que el proyecto de teatro marcha al golpe del hacha, pues estamos convencidos que la acción de la Comisión Directiva no es únicamente mandar cobrar la cuota mensual para cubrir las acciones, con una persona a quien por distintas causas se le haga ir cuatro o cinco veces a casa del contribuyente. Es inútil, hay que convencerse que los miembros de aquella tienen que hacer más, tienen que preocuparse como de asunto propio andando en todo, convirtiéndose si es posible hasta en cobradores, pues de otro modo pasarán muchos meses sin que a pesar de todo lo que se ha hecho la obra sea viable.

Estas manifestaciones nos surgen de la proximidad de aniversarios patrios en que no cuenta Florida con un teatro para realizar una velada o baile en su conmemoración.

Por eso es que pedimos a la Comisión Directiva mayor actividad, que unida al caudal de buena voluntad y competencia que los reconocemos a todos sus miembros, se conseguirá mucho más, o lo que es igual, veremos convertido en hermosa realidad lo que hoy solo es un proyecto de difícil realización. No se tomen, pues, estas líneas como censura y el únicamente como una exhortación a los miembros de la Comisión del «Teatro de Florida», pues como hijos de este pueblo; al que tanto queremos, estamos deseados de verlo progresar y nos duele ver que por negligencia no se lleve a la práctica una obra de la naturaleza de la que da motivo a este artículo.

## LA ENSEÑANZA PRACTICA EN LAS ESCUELAS AGRICOLAS

Un joven que después de haber acabado sus estudios en una escuela de agricultura, entra a trabajar en una explotación rural, ya sea como director o empleado subalterno, casi siempre tropieza con serias dificultades.

Entra lo que aprendió en la escuela y lo que debe hacer; entra la idea que se ha formado de una explotación rural y lo que realmente es, hay bastante diferencia; y esto lo nota él y lo nota más que todo sus superiores y sus subalternos, que la tachan con una frase bastante popularizada: *no tiene práctica*.

De esto se inculpa a la escuela; algunos su mala organización, otros el personal docente, éstos la falta de elementos de trabajo, y, por fin, los que abundan demasiado las cosas, llegan a sentenciar la inutilidad de la ciencia agro-nómica.

Lo que hoy realmente seguro en ese maremagnum de opiniones y críticas hiperbólicas, es que en las escuelas de agricultura, desde las más elementales hasta las de enseñanza superior, no sólo falta la práctica, sino que se confunden las distintas prácticas que deben aprender sus alumnos para que puedan trabajar con provecho desde el mismo día que reciben el diploma.

Quedó perfectamente comprobado que, salvo raras excepciones, las escuelas de agricultura se han fundado y se siguen fundando no para un objeto bien determinado y provechoso, sino para difundir entre la clase rural de una región los conocimientos científicos y las prácticas más racionales de la agricultura.

Basándose en tan vasto objetivo más o menos elástico, se fabrican programas de enseñanza, generalmente por los que menos conocen las ciencias agro-nómicas, e ignoran tanto las necesidades como los factores de la producción de la localidad donde debe funcionar la escuela; programas que muy a menudo son copiosos de otras escuelas, tal vez mal organizadas y de escasos resultados; se emprendo la marcha triunfal hacia el X.

No es este el caso de estudiar la enseñanza teórica, generalmente llevada a cabo la construcción del teatro floridano. Y como los miembros de la Comisión Directiva por más que son personas bien intencionadas y capaces de administrar acertadamente la sociedad, por sus muchas ocupaciones, no se preocupan lo bastante, ésta es la hora en que el proyecto de teatro marcha al golpe del hacha, pues estamos convencidos que la acción de la Comisión Directiva no es únicamente mandar cobrar la cuota mensual para cubrir las acciones, con una persona a quien por distintas causas se le haga ir cuatro o cinco veces a casa del contribuyente. Es inútil, hay que convencerse que los miembros de aquella tienen que hacer más, tienen que preocuparse como de asunto propio andando en todo, convirtiéndose si es posible hasta en cobradores, pues de otro modo pasarán muchos meses sin que a pesar de todo lo que se ha hecho la obra sea viable.

Estas manifestaciones nos surgen de la proximidad de aniversarios patrios en que no cuenta Florida con un teatro para realizar una velada o baile en su conmemoración.

práctica en el manejo de las herramientas y máquinas disponibles, en las operaciones de siembras, poda, etc., que pueden efectuarse en el terreno que dispone la escuela. Sobre esto hay que notar que son bastantes contadas las escuelas que disponen de suficiente terreno y de las correspondientes sembradoras y plantas para que los alumnos se adiestren suficientemente en las prácticas agrícolas; la generalidad de las escuelas agrícolas desgraciadamente carecen muy a menudo de lo más indispensable: poco terreno, plantíos reducidos y de los más incompletos, máquinas y herramientas anti-luvianas, poco ó nada de hacienda, de producto, y no tienen cómo desarrollar ni de una manera rudimentaria ciertas pequeñas industrias, propias de las explotaciones rurales de la región donde se hallan radicadas las escuelas. Es muy natural, pues, que con tales elementos, el número a veces muy crecido de los alumnos y la brevedad de los cursos, no se puedan tampoco adiestrar en esas prácticas manuales, de una manera pasable. J. GIRARDI.

(Continúa.)  
(De La Asociación Rural del Uruguay.)

## SECCION NOTICIOSA

**La coronación de Alfonso XIII**  
Pasado mañana se celebrará en toda España, con la pompa propia de esos actos, la coronación de Alfonso XIII, del Rey niño, en quien cifran hoy los españoles sus más caras esperanzas.

De casi todos los países del orbe acudiran representantes a presenciar la jurjur; de los que ya se tienen conocimiento son: 11 príncipes, 7 embajadores y 4 ministros plenipotenciarios.

Bien merece la noble España que con el nuevo reinado se inicie para ella una era de resurgimiento a la vida próspera y gloriosa de las grandes naciones. Se encuentra en esta ciudad el señor Guillermo Rotulo d'Aragona, agente viajero de la importante casa Editora de Milán, del doctor Francisco Vallardi.

El señor d'Aragona trae para colocar obras científicas de todas clases, entre ellas la monumental Enciclopedia publicada recientemente por la referida casa Vallardi,—ofreciendo facilidades de pago, verdaderamente equitativas. Recomendamos a los profesionales y a todos los amantes a las lecturas selectas ó instructivas, que ojeen el catálogo de las obras que vende aquel señor, en la seguridad de que encontrarán conveniencia en adquirir algunas.

El señor Aragona para en el hotel Central.

**A los interesados**  
Mañana a las 2 de la tarde, serán abiertas en el Despacho Parroquial, las propuestas que se hayan presentado para la construcción de una de las Torres de nuestra Iglesia.

Quedan notificados los señores proponentes.

**Telegrama de condolencia**  
SOCORRO PARA LA VICTIMA DE SAINT-PIERRE

Fuó dirigido al Presidente de la República Francesa, M. Loubel, un despacho de nuestro primer magistrado, en el que se expresa la solidaridad del gobierno oriental ante la enorme catástrofe de Saint-Pierre, en la Martinica.

Además se adjunta un giro telegráfico por valor de 2.500 francos (\$ 500 00) para contribuir al auxilio de las víctimas de aquel espantoso siniestro.

**Y vá de fiestas**  
Hoy celebra nuestra Iglesia la fiesta de socorro para la víctima de SAINT-PIERRE.

Fuó dirigido al Presidente de la República Francesa, M. Loubel, un despacho de nuestro primer magistrado, en el que se expresa la solidaridad del gobierno oriental ante la enorme catástrofe de Saint-Pierre, en la Martinica.

Además se adjunta un giro telegráfico por valor de 2.500 francos (\$ 500 00) para contribuir al auxilio de las víctimas de aquel espantoso siniestro.

**Nombramiento**  
Ha sido nombrado Proveedor de la Administración Departamental de Rentas, el señor Justo G. Mieres.

Montevideo, Noviembre 9 de 1902.  
Sres. PERETTI y PESTAGALLI.

Muy señores míos:  
Tengo el agrado de poner en conocimiento de ustedes, como representantes de los **Hierro-Quina Bisleri**, que he obtenido muy buenos resultados con el uso de dicha medicación, en los casos en que está indicada. Creyendo cumplir un deber me es grato saludar a ustedes atis.

S. S. S. doctor JOSÉ RAMASSO.  
Médico-Cirujano.

**Fuegos de artificio**

Esta noche, si es que el tiempo lo permite, y decimos si es que el tiempo lo permite, porque parece que entre el caballero y San Miguel, las relaciones no andan muy de acuerdo, no se incendiarán en nuestra Plaza principal los fuegos de artificio que la Comisión de Fiestas da fin a las que anualmente celebra en honor del referido santo.

Después de nueve días de lluvia incesante, no es aventurado suponer que nuestra plaza será china para contener la concurrencia que asistirá a ella, ávida de momentos de solaz.

**El aeronauta Severo**  
SU TRÁGICA MUERTE

De los diarios de la Capital, extractamos el despacho fecha 13 del corriente en que cuenta del trágico fin del aeronauta brasileño señor Severo, en circunstancias de hallarse haciendo experimentos en la avenida Morne, París, con un globo dirigible de su invención, al que había bautizado con el nombre de «Paz».

Cuando el globo, en el que se encontraban el señor Severo y un maquinista, había alcanzado una altura de 450 metros y se hallaba ya haciendo evoluciones, se produjo una formidable explosión viéndose al «Paz» caer violentamente en tierra, completamente destruido.

Los dos aeronautas quedaron muertos en el y presentaban enormes heridas en la cabeza y las piernas rotas.—El accidente se produjo a consecuencia de haber estallado el depósito de petróleo del motor que había hecho adoptar el señor Severo en su globo, para hacer accionar las hélices.

**Neerología**  
Victima de una corta y penosa enfermedad, falleció en la noche del martes último, la apreciable señora María Francisca de Fournier, esposa del director de La Tribuna Popular, y Presidente de la Asociación de la Prensa.

Nuestros sentidos póstimos a su atribulado esposo.

**Se gratificará**  
Al que devuelva en esta imprenta un anillo de oro con una piedra fina, grabado con las iniciales M. R. y J. C. que fué perdido el día 3 del corriente.

Se dará como gratificación más de lo que vale el anillo, por tratarse de un recuerdo de familia.

**Haia Buenos Aires**  
Tengo el placer de comunicar al público que he resuelto extender mis viajes hasta Buenos Aires, los que efectuaré solo el último lunes de cada mes.

José Malteu.

**En contra del frío**  
Entre la mucha y variada mercadería que ya recibió la afamada Tienda «Las Tres Cruces» para la próxima estación, se encuentra un montón de frazadas de colores que por ser recibidas directamente se venderán a los infelices precios de siete, ocho y diez reales, que toman por base la bondad, son poco más que regaladas.

Se venden también cinco plumas dideró emulo de Mr. Pa-cal, el será el preferido de los gastronómicos.

**Policiales**  
Fueron puestos en libertad los presos Colerino Mayno, Anselmo E. y Pablo Dogruchi.

La Jefatura Política ha terminado el pago del pre, correspondiente al

comprado en otra casa, y, por lo mismo, pues lo dicho y lo opuesto público, tiene formada de la casa de norma para la demás mercadería general.

**Queo Stella d'Italia**  
Con un programa que hará desolizar las horas de la noche admirando los difíciles trabajos que cutarán todos los artistas, la de ellos desconocidos de nuestro blico.

No dudamos concurrir a un espectáculo para corresponder a los deseos que se ha impuesto el señor.

**Si non è vero...**  
Con motivo de los festejos que por San Miguel, se han realizado, hoy terminarán, debido a las desoladas horas, parece que entre los vacíos de la Plaza Nueva, se ha establecido cierto distanciamiento. (fin de conocer sus causas un representante de nuestra hoja se entró en un señor de aquel barrio, quien menos le dijo lo siguiente:

Mire señor: La culpa de todo esto tiene el señor Caule, que se ha ido a festejar a San Miguel, en la Plaza Vieja, cuando todos los años se ha hecho aquí.—San Miguel está en el medio, con nosotros, señor, y la prueba, son las lluvias que solo él puede haber ordenado con el fin de que los festejos se celebraran día.—El señor Caule no ha que comprenderlo así y persistiendo en su descomodado propósito, mañana quemar fuego de artificio en la Plaza Vieja y nosotros justamente indignados por eso, lo quemaremos a él, en el momento de la explosión, al mismo tiempo una satisfacción a nuestro barrio San Miguel.—Con, que así, señor, usted gusta.

Prometimos ir a presenciar la explosión del señor Caule, lamentablemente, embargo, que se hubiera llegado a los extremos entre adoradores del dios divino Arcangel.

Academia Española, el conde de Iteparaz, pronunció un brillante discurso, del que tomamos los siguientes párrafos: «Si fuera cierto que en el teatro de Tirso de Molina, se agitan sólo mujeres atrevidas y hombres débiles, no habría motivo para discutir si nuestro autor había estudiado el mundo personamente ó lo conocía de oídas: con decir que dedujo sus personajes de la primera mujer y del primer hombre, habrían desaparecido todos los escrúpulos.

Eva tuvo la desenvoltura de incitar a Adán, y ésta se mostró débil y comió la manzana: desde entonces, casi todas las Evas son incitantes y casi todos los Adanes débiles; y esta conducta del género humano tiene explicación satisfactoria: el hombre amplexa toda su voluntad en dominar el Arte, en dominar la Ciencia, en dominar el mundo, y la mujer, enroscada, despliega todos sus atractivos para dominar al hombre».

**VIJEROS:**  
«Con el objeto de visitar a su bella prometida, la señorita Antonia Forni, es nuestro huésped desde hace días, el joven Alejo Martínez.

«Regresó de la capital, el señor Santos Lecarigua, diputado por nuestro Departamento.

«Con el objeto de ingresar en el Internato Normal de varones, partieron para la Capital, los jóvenes Justo M. Fernández y Jorge Carbonell y Migal.

«Después de una corta estadía entre nosotros, regresó a La Cruz, el joven Cesar Vannelli.

«Regresó de su viaje a campaña, después de haber pagó el presupuesto de Abril, a los comisarios de la 3.ª, 7.ª y 9.ª sección, el inspector de Policía, teniente coronel Leodoro Buquet.

«Llegó ayer de Montevideo el joven Manuel R. Artucio.

«Del mismo punto regresó la señora Blanca Baralcho y su señor padre.

**Siempre las armas**  
MUERTE CASUAL DE UN NIÑO

En la primera sección del departamento de San José ocurrió el día 10 de un doloroso accidente, del que resultó muerto un hijo del vecino don J. Viña, llamado Ramón y que según contaba doce años de edad.

El pequeño intentó descolgar de pared una escopeta cargada con munición, pero lo hizo con tan mala suerte que el arma cayó al suelo, disparando un tiro que dio en el costado izquierdo del infeliz niño, ocasionándole la muerte casi instantánea.

**Progreso en el Hotel Comer**  
Habiéndose hecho cargo de la explotación uno de los propietarios de este hotel, la casa ha sido dotada de nuevas mejoras, que lo colocan a la altura de las principales en su género.

Con este nuevo *maître de hotel*, el deseo emulo de Mr. Pa-cal, el será el preferido de los gastronómicos.

de Abril, a las reparticiones de su dependencia.

**Muerto de un balazo**  
Ayer a las 1 p. m. tuvo conocimiento la Jefatura de que en la cuarta sección se habían trabado en palis, los individuos Juan Rosa Miranda y Bernardino García, resultando muerto este y aquel herido de gravedad.

En seguida de conocer el suceso se trasladaron al paraje indicado el Jefe Político, y el Comisario de Ordenes.

De las averiguaciones practicadas resultó que encontrándose en un callejón del campo de don Benito Vidal y después de una animada discusión, García acometió con un cuchillo a Miranda, hiriéndolo en el muslo; haciendo entonces éste uso de un revolver y descorralándolo un tiro a su contrario, que lo produjo a muerte instantánea.

El matador fué habido a las pocas horas por el mismo Jefe y el comisario Barlozo.

Hoy se será practicada la autopsia al cadáver de García, a efecto de constatar la causa de la muerte.

**SOCIALES**

Academia Española, el conde de Iteparaz, pronunció un brillante discurso, del que tomamos los siguientes párrafos: «Si fuera cierto que en el teatro de Tirso de Molina, se agitan sólo mujeres atrevidas y hombres débiles, no habría motivo para discutir si nuestro autor había estudiado el mundo personamente ó lo conocía de oídas: con decir que dedujo sus personajes de la primera mujer y del primer hombre, habrían desaparecido todos los escrúpulos.

Eva tuvo la desenvoltura de incitar a Adán, y ésta se mostró débil y comió la manzana: desde entonces, casi todas las Evas son incitantes y casi todos los Adanes débiles; y esta conducta del género humano tiene explicación satisfactoria: el hombre amplexa toda su voluntad en dominar el Arte, en dominar la Ciencia, en dominar el mundo, y la mujer, enroscada, despliega todos sus atractivos para dominar al hombre».

**VIJEROS:**  
«Con el objeto de visitar a su bella prometida, la señorita Antonia Forni, es nuestro huésped desde hace días, el joven Alejo Martínez.

«Regresó de la capital, el señor Santos Lecarigua, diputado por nuestro Departamento.

«Con el objeto de ingresar en el Internato Normal de varones, partieron para la Capital, los jóvenes Justo M. Fernández y Jorge Carbonell y Migal.

«Después de una corta estadía entre nosotros, regresó a La Cruz, el joven Cesar Vannelli.

«Regresó de su viaje a campaña, después de haber pagó el presupuesto de Abril, a los comisarios de la 3.ª, 7.ª y 9.ª sección, el inspector de Policía, teniente coronel Leodoro Buquet.

«Llegó ayer de Montevideo el joven Manuel R. Artucio.

«Del mismo punto regresó la señora Blanca Baralcho y su señor padre.

**Siempre las armas**  
MUERTE CASUAL DE UN NIÑO

En la primera sección del departamento de San José ocurrió el día 10 de un doloroso accidente, del que resultó muerto un hijo del vecino don J. Viña, llamado Ramón y que según contaba doce años de edad.

El pequeño intentó descolgar de pared una escopeta cargada con munición, pero lo hizo con tan mala suerte que el arma cayó al suelo, disparando un tiro que dio en el costado izquierdo del infeliz niño, ocasionándole la muerte casi instantánea.

**Progreso en el Hotel Comer**  
Habiéndose hecho cargo de la explotación uno de los propietarios de este hotel, la casa ha sido dotada de nuevas mejoras, que lo colocan a la altura de las principales en su género.

Con este nuevo *maître de hotel*, el deseo emulo de Mr. Pa-cal, el será el preferido de los gastronómicos.

«Regresó de su viaje a campaña, después de haber pagó el presupuesto de Abril, a los comisarios de la 3.ª, 7.ª y 9.ª sección, el inspector de Policía, teniente coronel Leodoro Buquet.

«Llegó ayer de Montevideo el joven Manuel R. Artucio.

«Del mismo punto regresó la señora Blanca Baralcho y su señor padre.

de Abril, a las reparticiones de su dependencia.

**Muerto de un balazo**  
Ayer a las 1 p. m. tuvo conocimiento la Jefatura de que en la cuarta sección se habían trabado en palis, los individuos Juan Rosa Miranda y Bernardino García, resultando muerto este y aquel herido de gravedad.

En seguida de conocer el suceso se trasladaron al paraje indicado el Jefe Político, y el Comisario de Ordenes.

De las averiguaciones practicadas resultó que encontrándose en un callejón del campo de don Benito Vidal y después de una animada discusión, García acometió con un cuchillo a Miranda, hiriéndolo en el muslo; haciendo entonces éste uso de un revolver y descorralándolo un tiro a su contrario, que lo produjo a muerte instantánea.

El matador fué habido a las pocas horas por el mismo Jefe y el comisario Barlozo.

Hoy se será practicada la autopsia al cadáver de García, a efecto de constatar la causa de la muerte.

**SOCIALES**

Academia Española, el conde de Iteparaz, pronunció un brillante discurso, del que tomamos los siguientes párrafos: «Si fuera cierto que en el teatro de Tirso de Molina, se agitan sólo mujeres atrevidas y hombres débiles, no habría motivo para discutir si nuestro autor había estudiado el mundo personamente ó lo conocía de oídas: con decir que dedujo sus personajes de la primera mujer y del primer hombre, habrían desaparecido todos los escrúpulos.

Eva tuvo la desenvoltura de incitar a Adán, y ésta se mostró débil y comió la manzana: desde entonces, casi todas las Evas son incitantes y casi todos los Adanes débiles; y esta conducta del género humano tiene explicación satisfactoria: el hombre amplexa toda su voluntad en dominar el Arte, en dominar la Ciencia, en dominar el mundo, y la mujer, enroscada, despliega todos sus atractivos para dominar al hombre».

**VIJEROS:**  
«Con el objeto de visitar a su bella prometida, la señorita Antonia Forni, es nuestro huésped desde hace días, el joven Alejo Martínez.

«Regresó de la capital, el señor Santos Lecarigua, diputado por nuestro Departamento.

«Con el objeto de ingresar en el Internato Normal de varones, partieron para la Capital, los jóvenes Justo M. Fernández y Jorge Carbonell y Migal.

«Después de una corta estadía entre nosotros, regresó a La Cruz, el joven Cesar Vannelli.

«Regresó de su viaje a campaña, después de haber pagó el presupuesto de Abril, a los comisarios de la 3.ª, 7.ª y 9.ª sección, el inspector de Policía, teniente coronel Leodoro Buquet.

«Llegó ayer de Montevideo el joven Manuel R. Artucio.

«Del mismo punto regresó la señora Blanca Baralcho y su señor padre.

**Siempre las armas**  
MUERTE CASUAL DE UN NIÑO

En la primera sección del departamento de San José ocurrió el día 10 de un doloroso accidente, del que resultó muerto un hijo del vecino don J. Viña, llamado Ramón y que según contaba doce años de edad.

El pequeño intentó descolgar de pared una escopeta cargada con munición, pero lo hizo con tan mala suerte que el arma cayó al suelo, disparando un tiro que dio en el costado izquierdo del infeliz niño, ocasionándole la muerte casi instantánea.

**Progreso en el Hotel Comer**  
Habiéndose hecho cargo de la explotación uno de los propietarios de este hotel, la casa ha sido dotada de nuevas mejoras, que lo colocan a la altura de las principales en su género.

Con este nuevo *maître de hotel*, el deseo emulo de Mr. Pa-cal, el será el preferido de los gastronómicos.

«Regresó de su viaje a campaña, después de haber pagó el presupuesto de Abril, a los comisarios de la 3.ª, 7.ª y 9.ª sección, el inspector de Policía, teniente coronel Leodoro Buquet.

«Llegó ayer de Montevideo el joven Manuel R. Artucio.

«Del mismo punto regresó la señora Blanca Baralcho y su señor padre.

de Abril, a las reparticiones de su dependencia.

**Muerto de un balazo**  
Ayer a las 1 p. m. tuvo conocimiento la Jefatura de que en la cuarta sección se habían trabado en palis, los individuos Juan Rosa Miranda y Bernardino García, resultando muerto este y aquel herido de gravedad.

En seguida de conocer el suceso se trasladaron al paraje indicado el Jefe Político, y el Comisario de Ordenes.

De las averiguaciones practicadas resultó que encontrándose en un callejón del campo de don Benito Vidal y después de una animada discusión, García acometió con un cuchillo a Miranda, hiriéndolo en el muslo; haciendo entonces éste uso de un revolver y descorralándolo un tiro a su contrario, que lo produjo a muerte instantánea.

El matador fué habido a las pocas horas por el mismo Jefe y el comisario Barlozo.

Hoy se será practicada la autopsia al cadáver de García, a efecto de constatar la causa de la muerte.

**SOCIALES**

Academia Española, el conde de Iteparaz, pronunció un brillante discurso, del que tomamos los siguientes párrafos: «Si fuera cierto que en el teatro de Tirso de Molina, se agitan sólo mujeres atrevidas y hombres débiles, no habría motivo para discutir si nuestro autor había estudiado el mundo personamente ó lo conocía de oídas: con decir que dedujo sus personajes de la primera mujer y del primer hombre, habrían desaparecido todos los escrúpulos.

Eva tuvo la desenvoltura de incitar a Adán, y ésta se mostró débil y comió la manzana: desde entonces, casi todas las Evas son incitantes y casi todos los Adanes débiles; y esta conducta del género humano tiene explicación satisfactoria: el hombre amplexa toda su voluntad en dominar el Arte, en dominar la Ciencia, en dominar el mundo, y la mujer, enroscada, despliega todos sus atractivos para dominar al hombre».

**VIJEROS:**  
«Con el objeto de visitar a su bella prometida, la señorita Antonia Forni, es nuestro huésped desde hace días, el joven Alejo Martínez.

«Regresó de la capital, el señor Santos Lecarigua, diputado por nuestro Departamento.

«Con el objeto de ingresar en el Internato Normal de varones, partieron para la Capital, los jóvenes Justo M. Fernández y Jorge Carbonell y Migal.

«Después de una corta estadía entre nosotros, regresó a La Cruz, el joven Cesar Vannelli.

«Regresó de su viaje a campaña, después de haber pagó el presupuesto de Abril, a los comisarios de la 3.ª, 7.ª y 9.ª sección, el inspector de Policía, teniente coronel Leodoro Buquet.

«Llegó ayer de Montevideo el joven Manuel R. Artucio.

«Del mismo punto regresó la señora Blanca Baralcho y su señor padre.

**Siempre las armas**  
MUERTE CASUAL DE UN NIÑO

En la primera sección del departamento de San José ocurrió el día 10 de un doloroso accidente, del que resultó muerto un hijo del vecino don J. Viña, llamado Ramón y que según contaba doce años de edad.

El pequeño intentó descolgar de pared una escopeta cargada con munición, pero lo hizo con tan mala suerte que el arma cayó al suelo, disparando un tiro que dio en el costado izquierdo del infeliz niño, ocasionándole la muerte casi instantánea.

**Progreso en el Hotel Comer**  
Habiéndose hecho cargo de la explotación uno de los propietarios de este hotel, la casa ha sido dotada de nuevas mejoras, que lo colocan a la altura de las principales en su género



## JUSTO G. MIERES

Procuraciones y Comisiones

93 - CALLE COMERCIO - 93

DISPONIBLE

SE ESTABLECE EN FLORIDA

CIRUJANO DENTISTA APROBADO

DOCTOR CAMBOUÉ

El más renombrado y conocido operador de Europa y América.—Trabajos especiales.

De paso por esta localidad ofrece sus servicios profesionales a todas las personas que lo necesiten. Atención los pedidos a domicilio, el profesor de clínica dentaria, especialista en la construcción de dentaduras modernas, completas o parciales, con o sin paladar, con o sin extraer las raíces, coloca fracciones de dientes o molinos, sin molestia para comer con toda comodidad.

Extracciones de oro, plata, platino, cemento, y porcelana. Tratamiento y curación de muelas sin extraerlas. Hemorroides, fistulas, llagas cancerosas o escorbúlicas.

Operaciones palatinales, incidentes en la cara, tapones sobre las heridas, piezas mecánicas. Todo a precios módicos; trabajo garantido. Tiene varios productos curativos; del dolor de muelas y encías, cura el mal aliento, llagas, tumores y deja la boca y es dientes completamente curados.

Operaciones a la cocaína o el oro de tilio, y mas secretos profesionales.

HOTEL LARA—FLORIDA.

CONSULTAS DE 8 A. M. A 5 P. M.

NOTA:—La permanencia en ésta, será de poco tiempo; las personas que necesiten de su profesión, no olviden hacer presente en el consultorio para ser atendidas; lo que sucede muy frecuentemente que los necesitados aguardan hasta los últimos días, y muchas veces, van al consultorio cuando el dentista se ha ido.

Dr. Camboué.

Casa principal San José de Mayo. Sucursal en Durazno, N.º 151 v. D.

CENTRO DE SUSCRIPCIONES

DE

IGNACIO GALVEZ

Calle 24 de Setiembre 151 Plaza Artigas

El Proteor de las familias

Importante reparto de obras literarias con varios regalos al final; todos ellos útiles para las familias; ya sean para adorno de sala o menaje de la casa; consistentes en un gran cuadro con el retrato del suscriptor, relojes, máquinas para costura, sillas, sillones etc.

Se reciben avisos y suscripciones para El Nacional, La Razón, El Siglo, El Día, España, L'Italia, Juventud, La Alborada, La Barchinona, La Revista de Derechos, La Ley, El Telégrafo Marítimo, Rojo y Blanco, y otros. Revistas de Moda, La Elegancia, Última Moda, El Eco de la Moda, Revista Matutina, El Iris y Al Relator, El Mundo.

Infinidad de novelas y obras Científicas y de Historia.

Marcas y Boletos de scúl para ganado. Sellos de goma y ticia para ellos. N. 125. pte.

Miguel Cañellas

Avisa a todas aquellas personas que hubieran tomado números para la rifa de la finca de su propiedad, que habiendo desistido de llevarla a efecto, pueden pasar por su domicilio a la calle Independencia frente al hotel Lara para recoger su dinero hasta el día 30 de Marzo próximo ventanero.—Florida, Noviembre 7 de 1931. N. 135 v. M. 39.

Casa en venta

Se vende una buena y cómoda casa ubicada en la calle Montevideo número 65, compuesta de cuatro piezas de azotea, dos de techo paja, un cuarto para servidumbre, cocina, aljibe, letrina y un galpón. El terreno mide 50 por 50 y está cercado de material.

La persona o personas que se interese por su adquisición, puede dirigirse a esta imprenta. N. 81 v. A. 15.

TIPOGRAFIA  
"LA VOZ DE FLORIDA"

Calle Comercio número 93

En este acreditado establecimiento se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo, como son:

Tarjetas visita

Tarjetas funebres

Tarjetas participación de ensamblado

Circulares y recibos

Programas de mano

Carteles de remate, etc., etc.

PRECIOS MODICOS

HOTEL COMERCIO

DE

LAURO M. ARTUCIO Y C.ª

Calle Montevideo números 78, 80 y 82

FLORIDA

(ANTIGUO HOTEL ARTUCIO)

Esta casa al cambiar de dueños ha recibido grandes reformas, tanto en las habitaciones como en los comedores, estableciéndose un esmerado servicio en todas sus reparticiones.

Los señores viajeros encontrarán en ella todo el confort deseable, trato esmerado y modicidad en los precios.

Se sirven lunches y banquetes, para lo cual se cuenta con servicio especial y personal competente.

Manda viandas a domicilio. Ocupa el punto más céntrico de la Ciudad. Cuenta con grandes y cómodas caballerizas, servicio de carruajes a todas horas.

Se reciben pensionistas. Teléfono "La Cooperativa."



BANCO DE LA REPUBLICA

SUCURSAL DE LA FLORIDA

CALLE SOLIS - NÚMERO 61

OPERACIONES

Cuentas Corrientes

Por saldos a favor del Banco se cobrará el 10 % anual.

Por "cargos" "pagará" "2 %"

Cuentas Corrientes a Plata

Se abren cuentas corrientes a plata sin abonar interés algunos en los saldos que queden a cargo del Banco.

Descuentos e Intereses

Vales amortizables—Se descuentan a los hacendados y agricultores al 10 y 20 % trimestral, con un interés del 10 % a oro y 9 % a plata.

Vales a plazo fijo—Se descuentan a 6 y 9 meses, con un interés del 9 %.

"con dos firmas—" "6 y 9" "8 %"

Giros

Esta Sucursal expide Giros a la vista, a plazo y por telégrafo, sobre Montevideo y departamentos de la República a un tipo sumamente módico. Gira directamente sobre la República Argentina a los siguientes puntos: Buenos Aires—Rosario de Santa Fé—Córdoba—Concordia—Corrientes—Curuzú-Cuatí—Diamante—Esquina—Goya—Gualeguay—Guayachú—La Paz—Mercedes—(Corrientes)—Monte Caseros—Nogoyá—Paraná—Paso de los Libres—Rosario del Tala—Santo Tomé—Victoria—Villeguay. Vende letras y órdenes telegráficas sobre España, Italia, Francia, Inglaterra y demás países europeos.

Cauciones

Hasta 3 meses 6 % y por mayor tiempo 7 % anual.

Caja de Ahorros

La cantidad menor para constituir un depósito en Caja de Ahorros será de \$ 10 y en adelante la cuenta no se recibirá cuota menor de \$ 1. Se abonará el 8 % anual por cantidad no mayores de \$ 500 y no menores de \$ 10.

Depósitos a Plazo Fijo

Por depósito a 3 meses se abona el 3 % anual.

Por depósitos a 6 " " "4 % "

Por plazos mayores o menores tipo convencional.

Depósitos a Premio

Se reciben depósitos no menores de \$ 100; siendo el minimum de las entregas \$ 20.

Por depósitos a 30 días o más se abona el 8 % anual, con 10 días de aviso para retirar los fondos.

Préstamos Hipotecarios

Estos préstamos se efectuarán solamente sobre tierras de labranza y campo de pastoreo, la suma de \$ 2000.

Las amortizaciones no serán menores del 20 % al año y su interés del 9 % anual.

Para más informes, ocurrir a esta Sucursal, todos los días de 9 a 11 y de 2 a 5.

JUAN FURRIOL

GERENTE.

Itinerario de verano

De la Diligencia que hace la carrera entre Molles de Timote y Florida, pasando por los siguientes arroyos:

Calleros, Lindero, La Cruz, San Gerónimo y Sarandí Chico.

Salidas de Florida, todos los Miércoles.

Regreso de Molle de Timote, todos los Sabados.

TARIFA POSTAL Y DE PASAJEROS

De Florida a La Cruz..... \$ 1.00

" " " Palermo..... " 2.30

" " " el Sauce..... " 2.50

" " " Molles de Timote " 8.00

Agencia en Molles de Timote, Juzgado de Paz, casa del señor don Rosendo Falco. En Florida, calle Artes 68.

NOTA—Las encomiendas y demás equipajes se cobrará a precio convencional.

OTRA—Los pasajeros tienen derecho a cargar 10 kilos de equipajes.

El Empresario—G. R. Olariaga.

Diarios viejos

A 50 centavos los 10 kilos se vende en esta imprenta.

Aviso

SE VENDEN UNA HERMOSA PROPIEDAD.

TÍTULOS GARANTIDOS

La casa propiedad de la señora doña Marta de Castro, situada en punto céntrico, calle Convención entre 18 de Julio y Solís, a 90 metros de la plaza principal, frente a la Jefatura Política. Esta finca consta de 6 piezas con cielo raso y suelos de madera, un zaguan con piso y friso todo en mármol, un gran portón, patio embaldosado, cisterna, letrina aljibe y árboles frutales.

Los arriendos se encuentran pagos.

Para más informes y precio dirigirse al señor J. N. Lázaro calle Independencia esquina 28 de Mayo.—Florida.

N. 141 pte.

VENTA DE CAMPO

Se ofrece en venta una fracción de campo para la labranza, compuesta de ochenta y seis cuerdas con monte buenas aguadas con una hermosa quinta de árboles frutales. Esta fracción de campo linda con el arroyo de La Virgen, y está situada a 30 cuadras de la estación 25 de Agosto. Dicho campo pertenece a la sucesión Pedro Rodríguez. Para tratar con el señor Vicente Rodríguez en el paraje conocido por el Sauce de Barón N. 140 v. F. 28.

TIENDA "LA INDEPENDENCIA"

DE

FRANCISCO T. FERNÁNDEZ

Calle Convención esq. Itzaingó

CASA ESPECIAL EN TODA TELA DE ESTACIÓN

Y UTILIDADES DEL RAMO.

"LA URUGUAYA"

Compañía Nacional de Seguros Contra Incendios

Esta Compañía, la única constituida con capitales nacionales, y en cuyo directorio figuran los capitalistas más fuertes del país, es la que mayores garantías ofrece a los asegurados.

La Compañía alentada por el creciente crédito que le dispensa el público, ha emitido últimamente dos nuevas clases de pólizas, una de capital diferido, considerable mensualmente, y otra en favor de la niñez.

Unico Agente en Florida

JUSTO G. MIERES

CALLE COMERCIO NÚMERO 93